

RABOTEUSE

TYPE : 234

LARGEUR : 630

THICKNESS

PLANER

TYPE: 234

WIDTH: 630 mm

DICKENHOBEL

MASCHINE

MODELL: 234

**ARBEITSBREITE:
630 mm**





ENTRAINEMENT

Avance composée d'un rouleau d'entrée cannelé et de 2 en sortie, dont un caoutchouc.

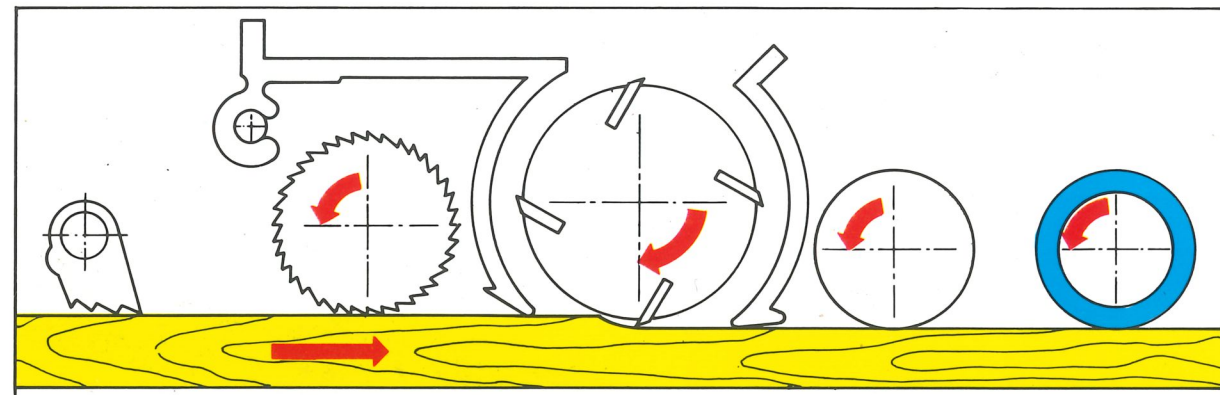
- Arbre porte outils à 4 couteaux.
- Presseurs très rapprochés de l'arbre.
- Rochets antireculs.

One splined infeed roller and two smooth outfeed rollers (one rubbercoated).

- 4 knife cutterblock
- Close-coupled pressers
- Anti kick-back fingers

Vorschub bestehend aus einer geriffelten Einzugs- walze und zwei Auslauf- walzen (von denen eine gummiert ist).

- Messerwelle mit 4 Messern
- Druckbalken sehr nahe der Messerwelle angeordnet.
- Rückschlagsicherung



AUTOMATISATION :

- Une nouvelle technique, avance commandée par variateur électronique donnant une souplesse d'emploi 0 à 20 m/mn. Réglage de pression du rouleau cannelé commandé par l'extérieur.
- New technology electronic feedspeed control for maximum flexibility 0 - 20 m/mn. Infeed roller pressure adjustable from outside machine.
- Der Vorschub wird durch ein Elektronisch regelbares getriebe gesteuert, was Flexibilität gewährleistet : Geschwindigkeitsbereich 0 - 20 m/mn. Druckeinstellung der geriffelten Walze mit aussenliegender Steuerung.

- Bâti fonte monobloc
- Avance par variateur électronique
- Lecture digitale mécanique de la cote d'épaisseur.
- Très silencieuse 72 dBA
- Presseur sectionné
- Montée de table automatique
- Tous les réglages commandés par l'extérieur
- Moteur frein
- Sécurité totale de l'opérateur

- One piece cast-iron frame
- Electronic feedspeed control
- Mechanical thickness display counter
- Low 72 dBA noise level
- Sectional infeed presser
- Power rise and fall
- All adjustments can be done from outside the machine
- Brake motor
- Total user safety

- Gusseiserner Einstückrahmen
- Vorschub über elektronisch regelbares Getriebe
- Mechanische Digitalanzeige der Dickeneinstellung
- Sehr geräuschlose Maschine (72 dBA)
- Geteilter Druckbalken
- Automatische Tischhöhenverstellung
- Gesamte Einstellvorrichtungen aussenliegend
- Bremsmotor
- Kompletter Schutz des Bedienungsmannes



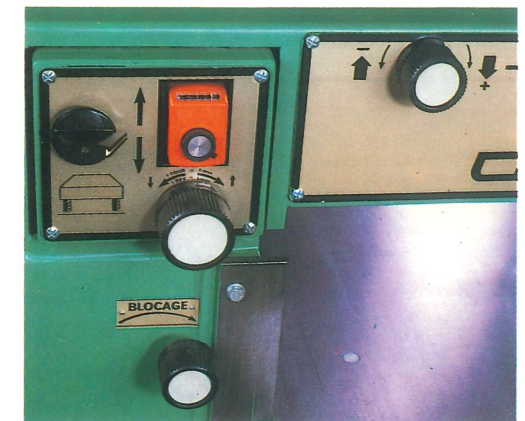
RÉGLAGE

- Réglage de pression des rouleaux arrière commandé par l'extérieur ainsi que le presseur arrière.
- Outside adjustment of outfeed presser and roller pressure.
- Druckeinstellung der hinteren Walzen und des hinteren Druckbalkens mit aussenliegender Steuerung.



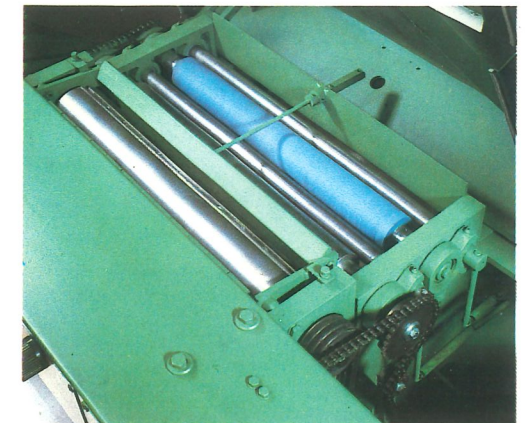
PRÉCISION

- Montée de table automatique avec lecture digitale mécanique de la cote au dixième de millimètre.
- Power rise and fall with mechanical meter thickness readout
- Automatische Tisch Höhenverstellung mit mechanischer Digitalanzeige der Dickeneinstellung auf Zehntelmillimeter.



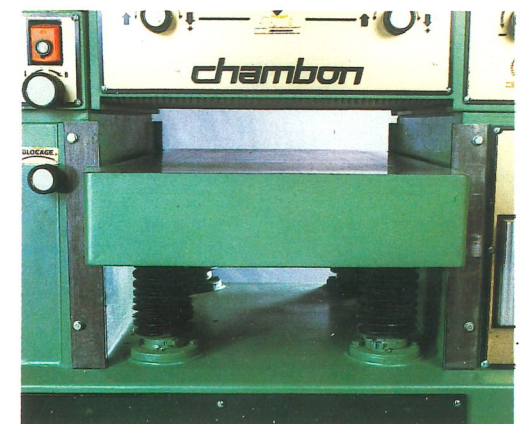
PROTECTION

- Protection totale de tous les organes en mouvement. Contact de sécurité à l'ouverture du capot.
- All moving parts fully enclosed. Cut-out functions when machine is opened.
- Kompletter schutzsämtlicher beweglichen Teile. Sicherheitsausschaltung beim Öffnen des Deckels.



RIGIDITÉ

- Table montée sur 4 vis guidée par 4 glissières. Réglage des presseurs sectionnés par l'extérieur.
- Table rises on 4 screws and 4 slideways. Sectional infeed presser with outside adjustment
- Tisch auf 4 Hebespindeln montiert und durch 4 Schienen geführt. Aussenliegende Einstellvorrichtung der geteilten Druckbalken.



CARACTÉRISTIQUES DES ÉLÉMENTS COMPOSANT LE TYPE 234

Largeur à raboter	630 mm
Dimensions de la table	1200 x 630 mm
Épaisseur maxi à raboter	300 mm
Prise de bois maximum	10 mm
Épaisseur mini à raboter	4 mm
Diamètre de l'arbre	125 mm
Vitesse de rotation	4800 Tr/mn
Puissance moteur	5,5 Kw (7,5 CV)
Arbre à 4 fers de	30 x 3 x 640 mm
Avance des bois	0 à 20 m/mn
Puissance du moteur d'avance	0,3 Kw (0,4 CV)
Puissance du moteur de montée de table	0,25 Kw (0,33 CV)
Aspiration de diamètre	180 mm
Encombrement	1280x1200x1500mm
Poids	1080 Kgs

OPTIONS :

Plaque de glissement pour bois mouillés ou résineux
Rouleaux avant sectionné
Moteur de 7,5 Kw (10 CV) ou 9 Kw (12 CV)

TECHNICAL DATA OF THE COMPONENTS OF THE TYPE 234

Working width	630 mm
Table size	1200x630 mm
Max planing height	300 mm
Max pass	10 mm
Min planing height	4 mm
Cutter block Ø	125 mm
Speed	4800 r.p.m
Power	5,5 Kw (7,5 HP)
4 Knives	30x3x640 mm
Speed	0 - 20 m/mn
Feed motor	0,3 Kw (0,4 HP)
Table rise motor	0,25 Kw (0,33 HP)
Exhaust duct Ø	180 mm
Overall dimensions	1280x1200x1500mm
Weight	1080 Kg

OPTIONS :

Slide plate for green wood
Sectional infeed roller
Motor power 7,5 Kw (10 HP) or 9 Kw (12 HP)

TECHNISCHE DATEN DER BAUTEILE DES MODELLS 234

Hobelbreite	630 mm
Tischabmessungen	1200x630 mm
Max. Hobelhöhe	300 mm
Max. Spanabnahme	10 mm
Min. Hobelhöhe	4 mm
Messerwellendurchmesser	125 mm
Messerwellendrehzahl	4800 Upm
Motorstärke	5,5 KW (7,5 PS)
Messerwelle für 4 Messer	30x3x640 mm
Vorschubgeschwindigkeit	0 bis 20 M/min
Stärke des Vorschubmotors	0,3 KW (0,4 PS)
Stärke des Motors zur Tischhöhenverstellung	0,25 KW (0,33 PS)
Absaugstutzendurchmesser	180 mm
Raumbedarf	1280x1200x1500mm
Gewicht	1080 Kg

AUF WUSCH :

Gleitplatte für feuchte und harzhaltige Hölzer.
Geteilte Einzugswalze
Motor 7,5 Kw (10 PS) oder 9 Kw (12 PS)

Cette machine fait partie des 45 modèles de la gamme fabriquée par Chambon.
Une documentation complète est à votre disposition. Classification Eumabois n° 12-212
Données techniques et caractéristiques sans engagement. Toutes modifications réservées.
Nos machines sont livrées conformes aux normes de sécurité en vigueur en France.

This machine is part of the 45 types of the Chambon range.
A complete leaflet is at your disposal.
Technical data and characteristics without obligation. All modifications reserved.
Our machines comply with the French safety regulations.

Diese Maschine gehört zu den 45 Modellen der Chambon Reihe.
Ein kompletter Prospekt steht zu Ihrer Verfügung.
Technische Daten und Merkmale unverbindlich. Änderungen vorbehalten.
Unsere Maschinen entsprechen den französischen Sicherheitsvorschriften.

chambon  PARIS

